



SKY STREAM

MANUAL DE INSTRUCCIONES • USER GUIDE

ÍNDICE

TABLE OF CONTENTS

Introducción	Introduction.....	3
Especificaciones técnicas	Specification	3
Incluido en esta caja	Included in this package.....	4
Accesorios recomendados	Recommended accessories	4
Montaje	Assembly	5
Repuestos	Spare parts	10
Emisora	Remote control.....	11
Controles	Operational controls	11
Funciones.....	Functions	11
Emparejamiento	Binding	12
Modos.....	Modes.....	13
Inicio rápido	Quick Start	14
Comprobaciones antes del vuelo.....	Checklist before the flight.....	14
Comprobaciones antes de empezar.....	Checklist before the start	14
Comprobaciones después de volar.....	Checklist after every flight.....	14
Información útil	Valuable information.....	15
Guía de solución de problemas	Troubleshooting guide	20
Reparaciones / Garantía	Repair procedures / Limited warranty	24
Advertencias	Warning notes.....	26
Información adicional	General notes.....	29
Información RAEE.....	WEEE notes.....	29
Notas CE	CE notes	29
Información para el vertido de baterías	Battery disposal notes.....	29
Información seguros Responsabilidad Civil	Insurance notes.....	29

INTRODUCCIÓN INTRODUCTION

Estimado Cliente;

gracias por elegir este F-1800 SkyStream de LRP. El modelo F-1800 SkyStream es un planeador motorizado perfecto tanto para principiantes como para expertos gracias a sus excelentes características de vuelo.

Los kits LRP están sometidos a continuas comprobaciones de los materiales y calidades. De todos modos le rogamos que compruebe que su kit está completo y en perfecto estado. Le deseamos que disfrute montando y volando su modelo. Por favor lea detenidamente el manual de instrucciones antes de utilizar su modelo. Si tiene alguna duda, consúltela en su tienda de hobby habitual.

Dear customer,

LRP electronic thanks you for choosing the LRP F-1800 SkyStream. The LRP F-1800 SkyStream is a beginner-friendly power glider, which is easy to fly and suitable for beginners as well as professionals.

LRP electronic kits are subjects of constant checks concerning material and quality. Though we ask you to check your kit for completeness and intactness. We wish you much fun building and flying this airplane. Please read this instruction carefully before the first-time operation.

Especificaciones Técnicas

Longitud: 1080mm
 Envergadura: 1800mm
 Superficie: 28dm²
 Carga alar: 32g/dm²
 Peso en vuelo: 900g
 Motor: Brushless 55g, 1200kv
 Hélice: 9x5"
 Variador: 20A
 Material: EPO
 Servos: 4x MiniServo
 Batería: 3S 11,1V 1300mAh (RTF)
 Cargador: 2/3S 12V DC (RTF)

Canales: Alerones, dirección, motor, profundidad

Specification

Length: 1080mm
 Wingspan: 1800mm
 Wing area: 28dm²
 Wing loading: 32g/dm²
 Take-off weight: 900g
 Motor: Brushless 55g, 1200kv
 Propeller: 9x5"
 Speed controller: 20A
 Material: EPO
 Servos: 4x MiniServo
 Battery: 3S 11,1V 1300mAh (RTF)
 Charger: 2S/3S 12V DC (RTF)

Controllable functions: aileron, rudder, motor, height

SKYSTREAM

INCLUIDO EN ESTA CAJA

- Fuselaje con motor brushless,
- 2 servos y variador montados
- Alas con dos servos montados
- Elevador
- Timón
- Cargador con cable adaptador (solo en versión RTF)
- LiPo 3S 11,1V 1300mAh (solo en versión RTF)
- Emisora 2,4GHz (solo en versión RTF)
- Receptor 2,4GHz (solo en versión RTF)
- Hélice
- Cable Y
- Bayoneta
- Manual de instrucciones

Accesorios recomendados para la versión RTF:

8 baterías Mignon AA para la emisora
(p.ej. LRP VTEC 3000mAh #78221)

Accesorios recomendados para la versión ARF:

Emisora (p.ej. Sanwa SD-6G #101A30108A)
Receptor (p.ej. Sanwa RX-600 #107A40963A)
Batería LiPo 3S de 1100 a 1800mAh
Cargador (p.ej. Quadra Pro 3 #41282)

INCLUDED IN THIS PACKAGE

- Fuselage with installed brushless motor, two servos and speed controller
- Wing with two installed servos
- Elevator
- Rudder
- Charger with adapter cable (RTF only)
- Lipo 3S 11,1V 1300mAh (RTF only)
- Transmitter 2,4GHz (RTF only)
- Receiver 2,4GHz (RTF only)
- Propeller
- Y-cable
- Spar
- Manual

Recommended accessories RTF:

8 x Mignon AA for the transmitter
(e.g. LRP VTEC 3000mAh #78221)

Recommended accessories ARF:

Transmitter (e.g. Sanwa SD 6G #101A30108A)
Receiver (e.g. Sanwa RX-600 #107A40963A)
Flight battery 3S Lipo from 1100 to 1800mAh
Charger (e.g. Quadra Pro 3 #41282)



MONTAJE ASSEMBLY

1. Tome la unidad del elevador y conecte el cable del servo con el conector en el fuselaje.
1. Take the elevator unit and connect the Servo plug of the elevator servo with the plug in the fuselage.



2. Atornille la unidad del elevador al fuselaje utilizando el tornillo suministrado.
2. Mount the elevator unit to the fuselage using the included screw.



MONTAJE ASSEMBLY

3. Inserte la bayoneta en una mitad de un ala.
3. Mount the elevator unit to the fuselage using the included screw.



4. Fije este ala al fuselaje.
4. Attach the wing to the fuselage.

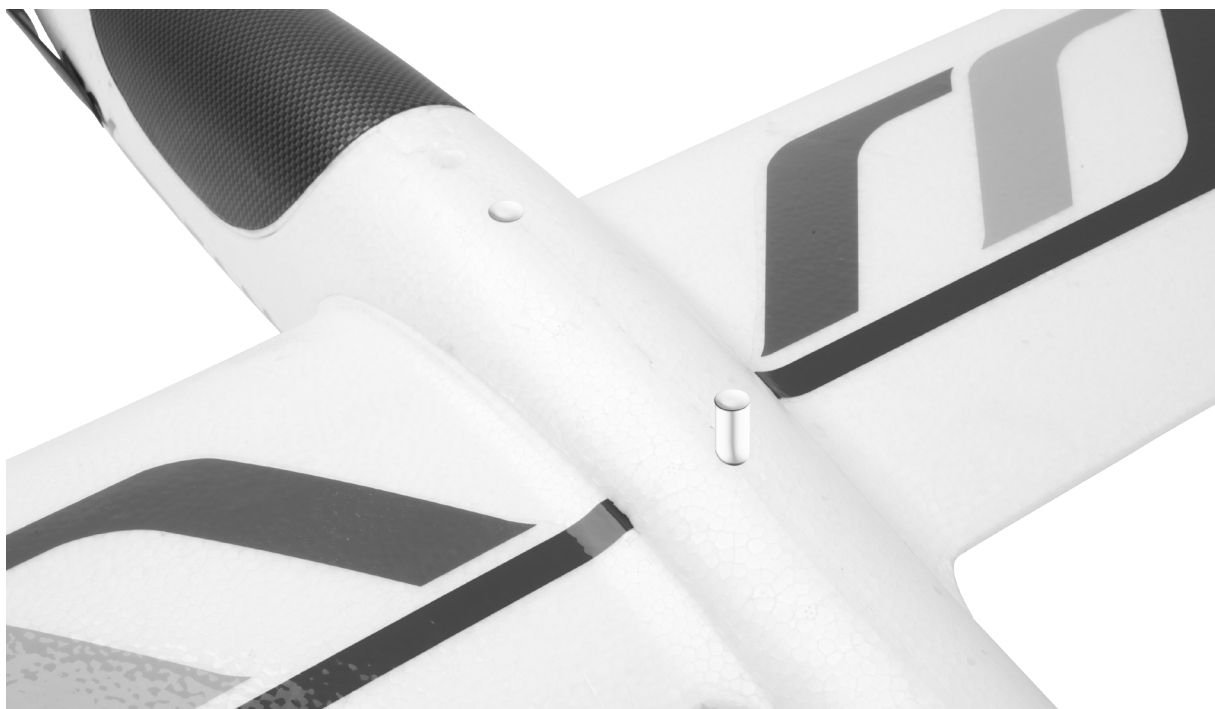


MONTAJE ASSEMBLY

5. Inserte el otro ala en la bayoneta, conecte el cable de servo y presione ambas partes hacia el fuselaje.
5. Put the other wing on the spar, connect the servo cables and push both halves together into the fuselage.



6. Asegure las alas utilizando los dos pasadores de nylon incluidos.
6. Secure the wing with the two included nylon bolts.



MONTAJE ASSEMBLY

7. Encienda su emisora y su modelo - para ello conecte el variador y la batería de vuelo. Ajuste todos los trims a neutro. Monte los varillajes de elevador, timón y alerones y ajuste la longitud de tal manera que estén en neutral. Tenga en cuenta la correcta dirección de recorrido de los servos. **Aviso: Tenga cuidado con la hélice y asegúrese de que no hay ningún objeto en el diámetro de rotación de la misma!**
7. Switch on your transmitter and model - therefore connect the speed controller and the flight battery. Set all trims to neutral. Mount the linkages of the rudder, ailerons and the elevator and set the length so all rudder are set to neutral. Pay attention to the correct direction of travel of the servos. **Notice: Beware of rotating propeller. Make sure that no objects can get into the proximity of the propeller!**



8. Ajuste el recorrido máximo del alerón
8. Adjust the rudder deflection
- Alerón: 18mm arriba / 10mm abajo
- Aileron: 18mm up / 10mm down



MONTAJE ASSEMBLY

Elevador: 15mm arriba / 10mm abajo
Elevator: 15mm up / 10mm down



Timón de dirección: 20mm izquierda/derecha
Rudder: 20mm left/right



SKYSTREAM

MONTAJE ASSEMBLY

9. Ajuste del centro de gravedad

9. Establish CG position

Prepare su modelo para el vuelo. Ajuste el centro de gravedad con lo siguientes valores

Centro de gravedad: 43 - 53mm por detrás del borde de ataque del ala (Los principiantes empiezan con 43mm)

Prepare your model ready to fly. Adjust the center of gravity (CG) with the following values:

Center of gravity: 43 - 53mm ahead of the leading edge of the wing (Beginners start with 43mm)



REPUESTOS SPARE PARTS

Código:	Descripción	Part name
212460	Fuselaje SkyStream	LRP F-1800 SkyStream - Fuselage incl. Wheel
212461	Alas SkyStream	LRP F-1800 SkyStream - Main Wing
212462	Timones SkyStream	LRP F-1800 SkyStream - Tail Wing
212463	Cabina SkyStream	LRP F-1800 SkyStream - Cabin
212464	Bateria 11,1V-1300mAh SkyStream	LRP F-1800 SkyStream - LiPo 1300mAh 3S
212465	Servos (2 pzs.) SkyStream	LRP F-1800 SkyStream - Servos (2pcs)
212466	Motor Brushless 1200KV SkyStream	LRP F-1800 SkyStream - Motor brushless
212467	Variador Brushless 20A SkyStream	LRP F-1800 SkyStream - 20A ESC brushless
212468	Alimentador cargador AC 220V SkyStream	LRP F-1800 SkyStream - AC Adapter Europa
212470	Helice y buje SkyStream	LRP F-1800 SkyStream - Propeller and Spinner
212471	Cargador LiPo 3S SkyStream	LRP F-1800 SkyStream - Charger
212472	Emisor 4Ch 2.4Ghz SkyStream	LRP F-1800 SkyStream - Transmitter 2.4GHz
212473	Receptor 4Ch 2.4Ghz SkyStream	LRP F-1800 SkyStream - Receiver 2.4GHz
212474	Alimentador cargador AC Australia	LRP F-1800 SkyStream - AC Adapter Australia
212475	Alimentador cargador AC 220V UK	LRP F-1800 SkyStream - AC Adapter Great Britain

EMISORA (SOLO CON RTF) REMOTE CONTROL (RTF ONLY)

CONTROLES OPERATIONAL CONTROLS

MOD0 2



FUNCIONES

Botón inversor de Servo

La dirección de los servos será invertida

Interruptor On/Off

Enciende y apaga la emisora.

FUNCTIONS

Servo Reverse Switch

The direction of servo rotation will be reversed

ON/OFF Switch

Switches the transmitter on or off

EMISORA [SOLO CON RTF] REMOTE CONTROL [RTF ONLY]

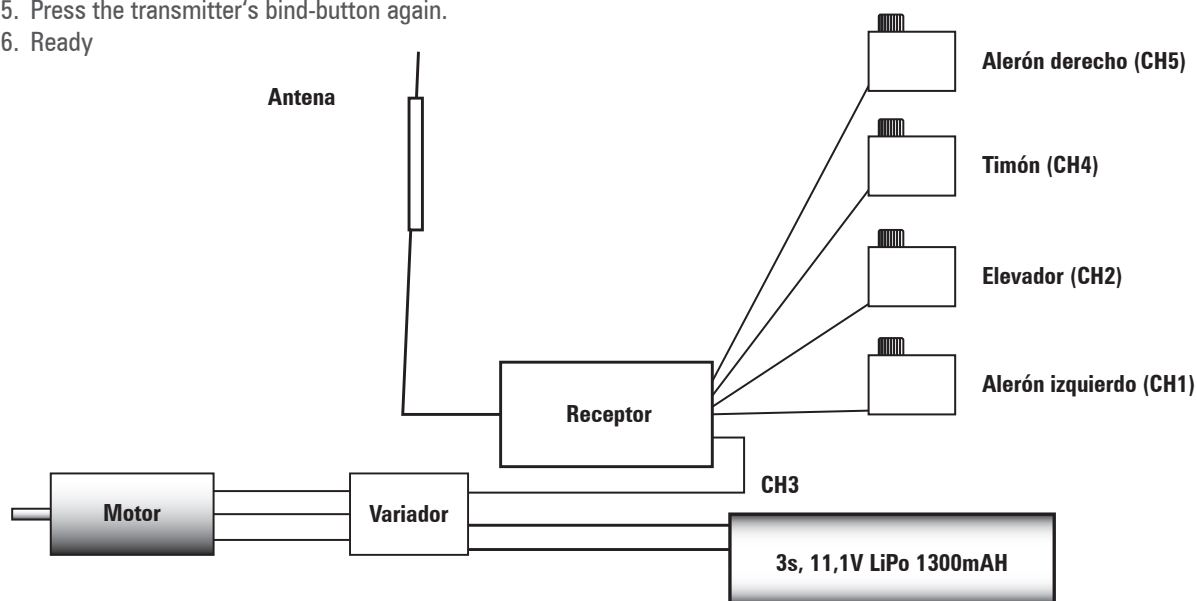
Emparejamiento de Emisora y Receptor

1. Inserte el puente en la ranura BAT del receptor.
2. Conecte una batería de receptor (4,8-6,0V). El LED del receptor parpadeará.
3. Mantenga el botón de emparejamiento de la emisora pulsado y mientras enciéndala. El LED de la emisora se encenderá en modo permanente tan pronto como el emparejamiento esté completado correctamente.
4. Suelte el botón de emparejamiento de la emisora y apague emisora y receptor.
5. Quite el puente del receptor, encienda de nuevo emisora y receptor.
6. El emparejamiento ha sido realizado con éxito.



Transmitter and receiver binding

1. Insert the enclosed jumper into the „BAT“-slot of the receiver.
2. Supply the receiver with 4.8 to 6V. The LED starts to flash.
3. Press the transmitter's bind-button and switch on the transmitter. The LED of the transmitter will light up permanently as soon as the binding is correctly completed.
4. Remove the jumper.
5. Press the transmitter's bind-button again.
6. Ready



Manual del Variador

El variador instalado está programado para la emisora suministrada en la versión RTF y se ajustará automáticamente a otras emisoras.

Speed controller manual

The installed speed controller is already programmed for the transmitter which is enclosed in the RTF-version and it will automatically adjust itself to other transmitters.

EMISORA (SOLO CON RTF) REMOTE CONTROL (RTF ONLY)

MODE 1	MODE 2
Elevador abajo elevator down Timón de dirección der. rudder right Timón de dirección izq. rudder left Elevador arriba elevator up Máxima aceleración motor full throttle Alerón a la izquierda aileron left Mínima velocidad motor idle speed Alerón a la derecha aileron right	Máxima aceleración motor full throttle Timón de dirección der.. rudder right Timón de dirección izq.. rudder left Mínima velocidad motor idle speed Elevador abajo elevator down Alerón a la izquierda aileron left Elevador arriba elevator up Alerón a la derecha aileron right
MODE 3	MODE 4
Elevador abajo elevator down Alerón a la izquierda aileron left Elevador arriba elevator up Máxima aceleración motor full speed Timón de dirección izq.. rudder left Mínima velocidad motor idle speed Timón de dirección der.. rudder right Alerón a la derecha aileron right	Máxima aceleración motor full speed Alerón a la izquierda aileron left Mínima velocidad motor idle speed Alerón a la derecha aileron right Elevador abajo elevator down Timón de dirección izq.. rudder left Elevador arriba elevator up Timón de dirección der.. rudder right

Modos:

Mode 2 / 4

Canal 1: Alerón (2) / Timón de dirección (4)

Canal 2: Elevador

Canal 3: Acelerador

Canal 4: Timón de dirección (2) / Alerón (4)

Mode 1 / 3

Canal 1: Alerón (1) / Timón de dirección (3)

Canal 2: Elevador

Canal 3: Acelerador

Canal 4: Timón de dirección (1) / Alerón (3)

Modos:

Mode 2 / 4

Channel 1: aileron (2) / rudder (4)

Channel 2: elevator

Channel 3: throttle

Channel 4: rudder (2) / aileron (4)

Mode 1 / 3

Channel 1: aileron (1) / rudder (3)

Channel 2: elevator

Channel 3: throttle

Channel 4: rudder (1) / aileron (3)

INICIO RÁPIDO QUICK START

Recomendamos a todo piloto novato e inexperto que acuda a un club o a un piloto experto que le guíe en su aprendizaje. La tienda RC de su localidad podrá aconsejarle.

We recommend every beginner and unexperienced pilot to look for an experienced teacher and/or a club for their support. Your local dealer is willing to help you.

LISTA DE COMPROBACION ANTES DEL VUELO

1. Compruebe si el modelo tiene daños aparentes.
2. Compruebe el apriete de los tornillos y conexiones.
3. Compruebe que las partes móviles se mueven libremente.
4. Compruebe que la hélice está correctamente apretada y en buen estado.
5. Asegúrese de estar en una zona libre de peligros.

CHECKLIST BEFORE THE FLIGHT

1. Check the components for visible damage.
2. Check all screwed and plug-in connections for tight fit.
3. Check the moving parts for free movement.
4. Check the propeller for tight fit and damage.
5. Check the environment for dangerous spots.

LISTA DE COMPROBACION ANTES DEL ARRANQUE

1. ¿Están las baterías del modelo cargadas?
2. ¿Están las baterías del emisor cargadas?
3. ¿Están los trims centrados y el stick de motor en parado?
4. Conecte la emisora.
5. Conecte la batería del modelo.
6. Compruebe el funcionamiento de todos los mandos.
7. Vuele.

CHECKLIST BEFORE THE START

1. Flight batteries charged?
2. Transmitter batteries charged?
3. Trim neutral, throttle in position „off“
4. Switch on the transmitter.
5. Connect the flight battery.
6. Function check of all rudders.
7. Fly.

LISTA DE COMPROBACION DESPUES DE CADA VUELO

1. Desconecte la batería del modelo.
2. Desconecte el emisor.
3. Compruebe si algún componente del modelo está dañado. Sustitúyalo antes del próximo vuelo.
4. Compruebe el apriete de los tornillos y conexiones.

CHECKLIST AFTER EVERY FLIGHT

1. Disconnect the battery.
2. Switch off the transmitter.
3. Check all components for visible damage - replace damaged components before the next flight.
4. Check all screwed and plug-in connections for tight fit.

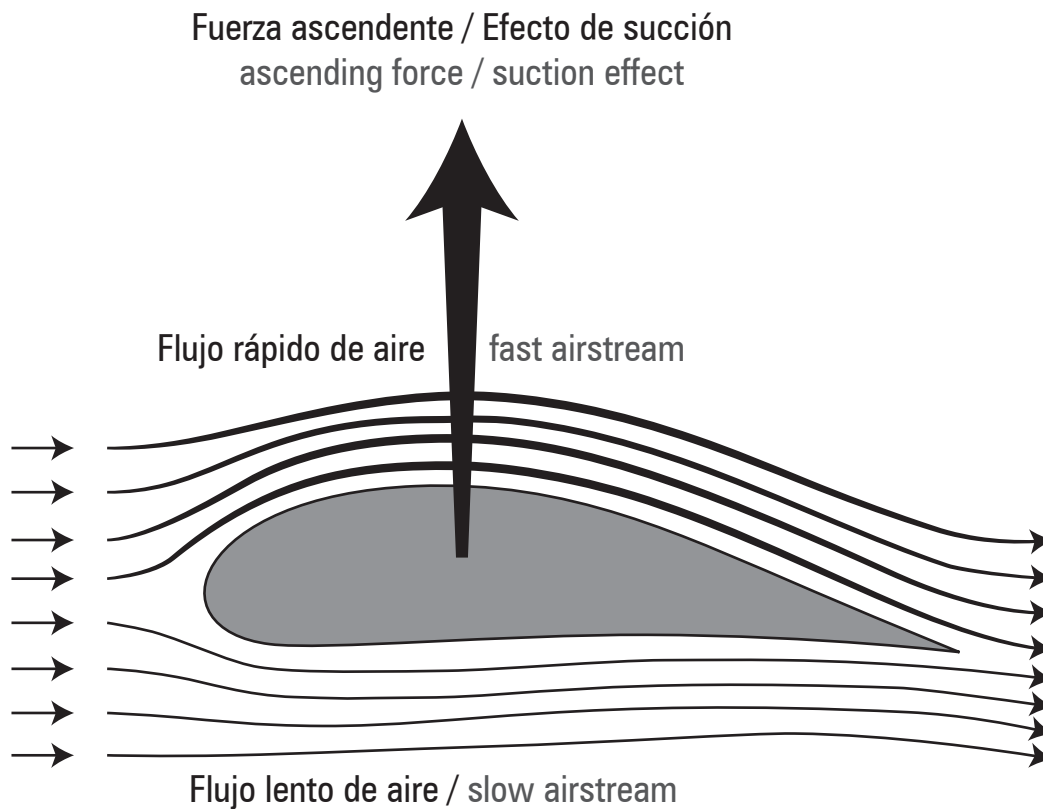
INFORMACIÓN ÚTIL VALUABLE INFORMATION

¿Porqué vuela un avión?

Un avión necesita una fuerza ascendente para volar. Esta fuerza ascendente es producida por el aire que circula alrededor de las alas. La corriente de aire genera una presión negativa en la parte superior de las alas, que eleva el avión hacia arriba.

Why does a plane fly?

A plane needs ascending force to fly. The ascending force is generated by the air which streams around the wings. The airstream causes negative pressure at the upside of the wing. The negative pressure moves the airplane upwards.



INFORMACIÓN ÚTIL VALUABLE INFORMATION

Ejes y timones en un avión

El movimiento sobre el eje longitudinal se llama alabeo. Utilizando el mando de alerones hará que el avión rote sobre su eje longitudinal.

El movimiento sobre el eje vertical se llama giñada. Utilizando el mando de dirección hará que el avión rote sobre este eje.

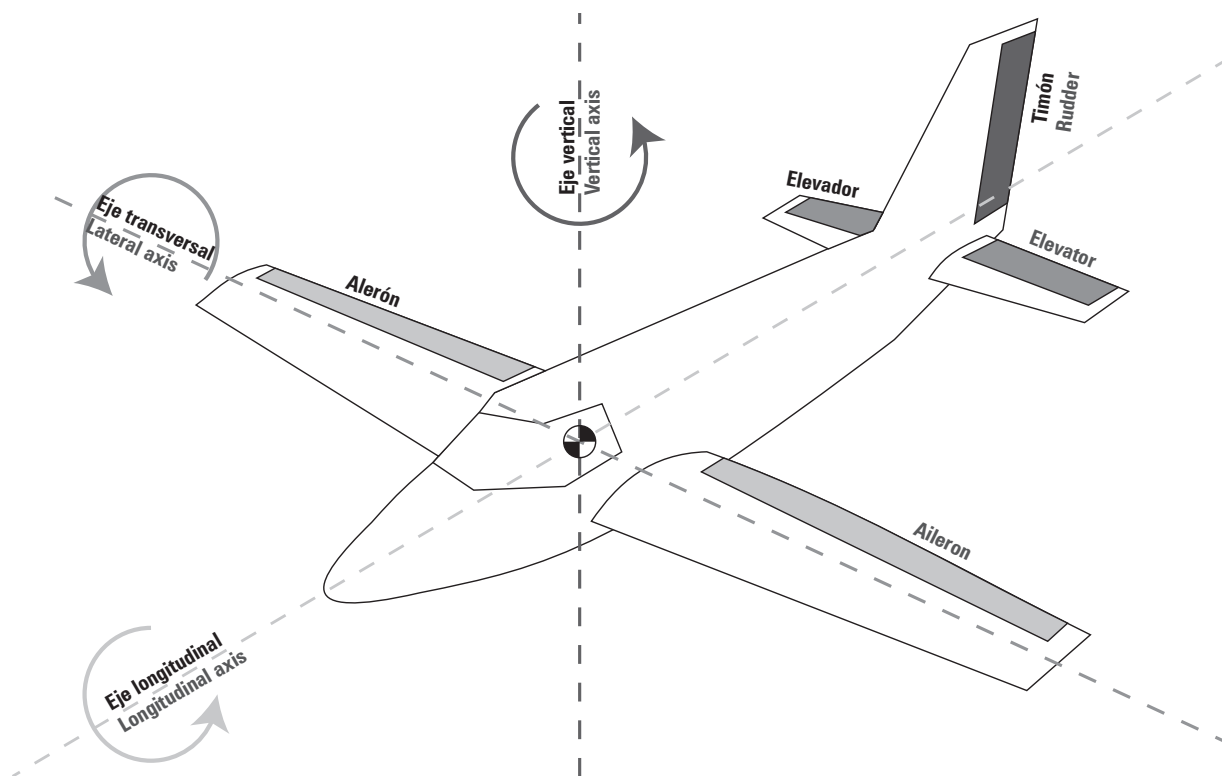
El movimiento sobre el eje transversal se llama cabeceo. Utilizando el mando de profundidad hará que el avión rote sobre este eje.

Axes and rudders of an airplane

The movement around the longitudinal axis is called roll. Operating the aileron control stick will make the airplane roll around its longitudinal axis.

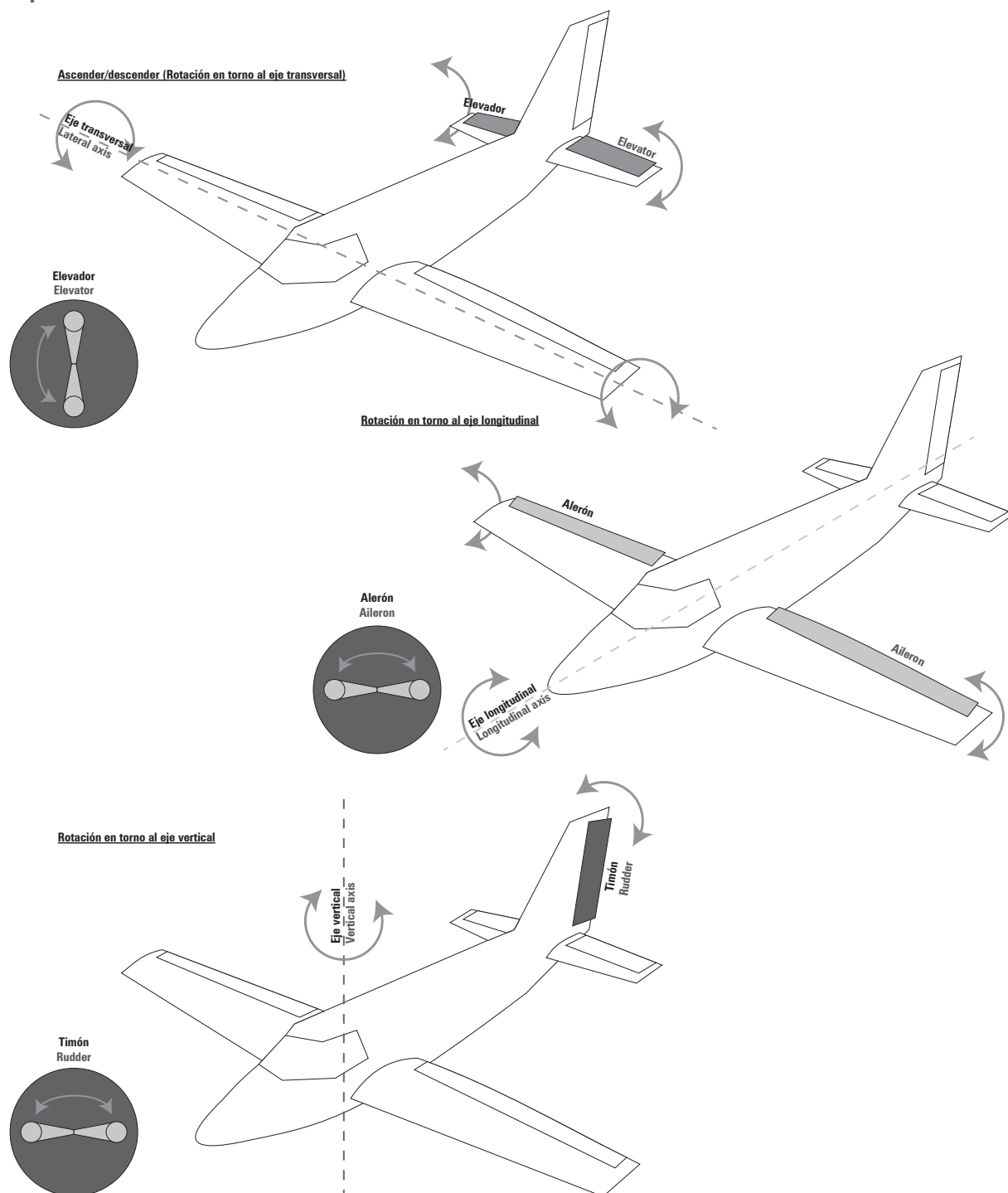
The movement around the vertical axis is called yaw. This movement is operated by the rudder.

The movement around the lateral axis is called pitch. This movement is operated by the elevator.



INFORMACIÓN ÚTIL VALUABLE INFORMATION

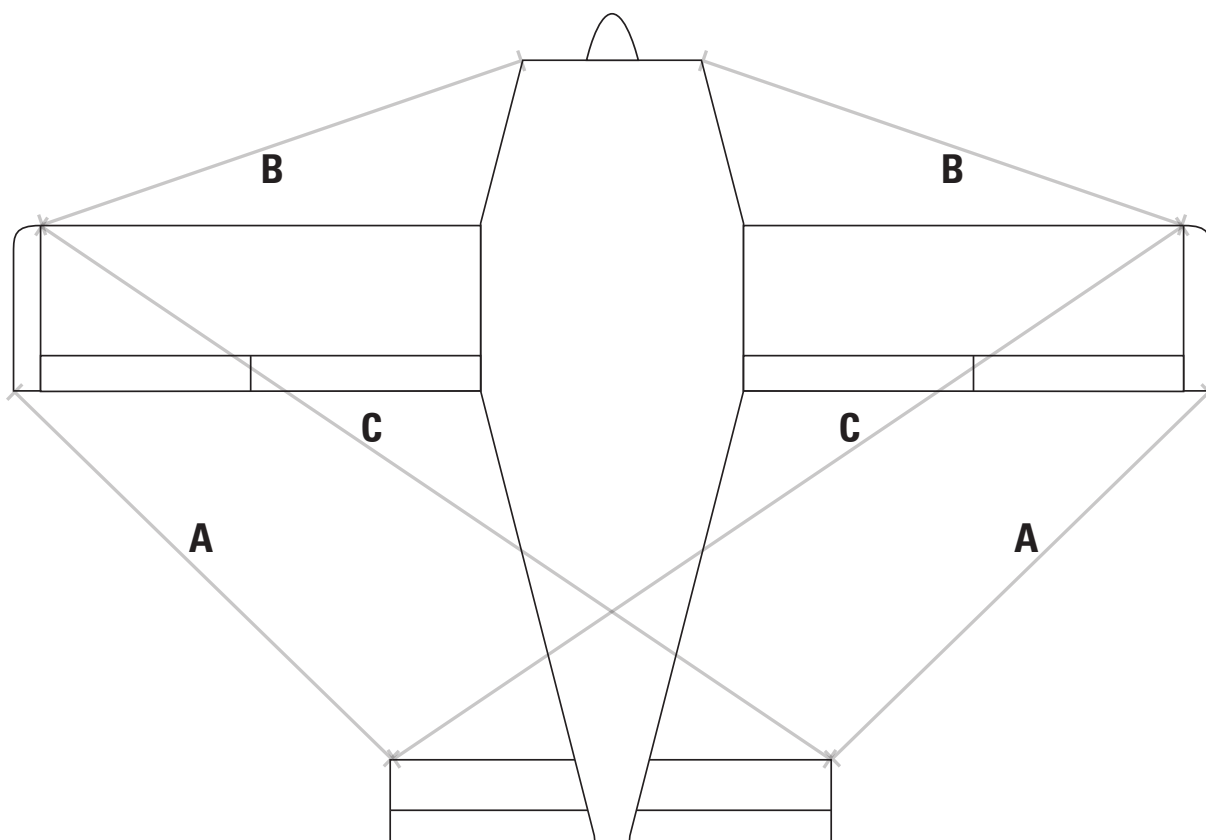
Funcionamiento de los alerones Explanation of the rudders



WISSENSWERTES VALUABLE INFORMATION

Alineación correcta de alas y timones Correct alignment of wing and tailplane

La alineación de las alas y timones en el fuselaje ha de ser perfectamente simétrica para obtener las óptimas características de vuelo. Esto significa que las distancias entre los distintos puntos marcados han de ser las mismas en ambos lados. The alignment of wing and tailplane to the fuselage has to be symmetric to make sure that the flight characteristics are perfect. This means that the distances between the particular points have to be the same on both sides.



Primer vuelo de prueba

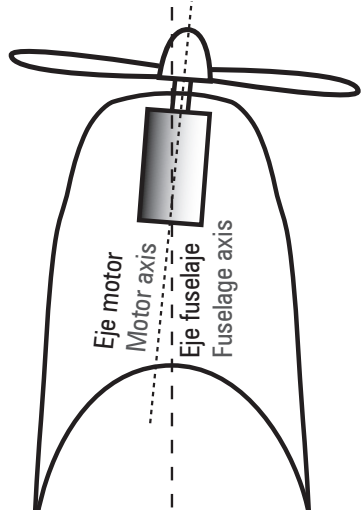
Un día sin viento ó muy ligero será el idóneo para ajustar el modelo. Sitúe los trims del emisor en el neutro y ajuste las transmisiones para que los timones y alerones estén centrados. Ajuste el recorrido de los timones de acuerdo al manual de instrucciones inicialmente, posteriormente tendrá la oportunidad de realizarlo de acuerdo a sus preferencias.

Test fly

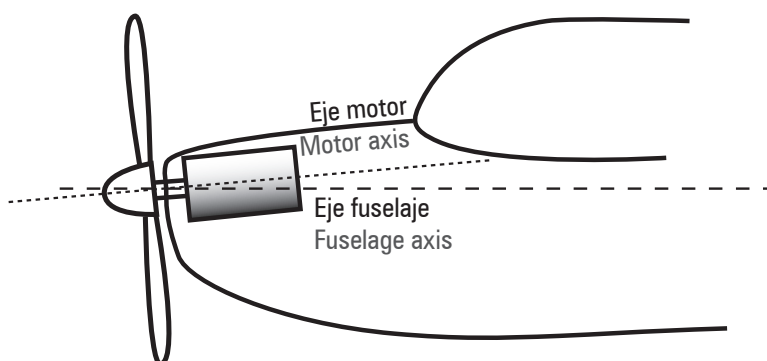
A day without or little wind offers best conditions for adjustments on the model. Set the trims of the transmitter to neutral and adjust the linkages of all rudders to neutral. Adjust the control movement according to the manual and later on to your individual needs.

INFORMACIÓN ÚTIL VALUABLE INFORMATION

Incidencia lateral y negativa del motor Down thrust and side thrust



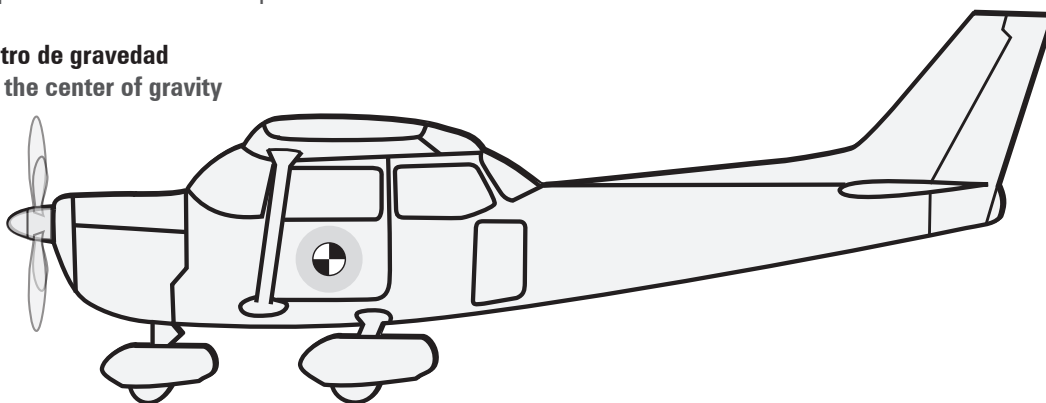
Incidencia negativa: Ángulo negativo del eje del motor respecto al eje del fuselaje.
Down thrust = Downward-angle between the motor axis and the fuselage axis.
Incidencia lateral del motor: Ángulo lateral del eje del motor respecto al eje del fuselaje
Side thrust = Sideward-angle between the motor axis and the fuselage axis.
Compensa el torque generado por el conjunto helice y motor.
Compensation of the yawing-effect of the motor/propeller/spin-coordination.



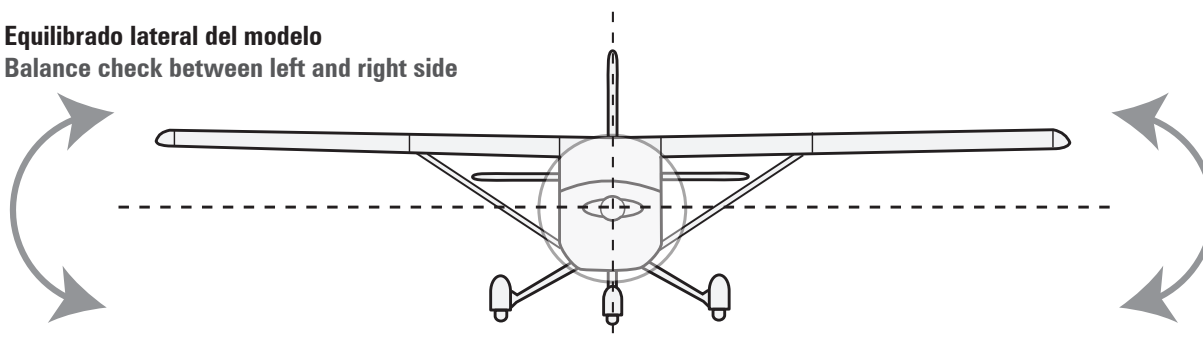
Ajuste de las características de vuelo a diferentes velocidades. La incidencia negativa debe ser ajustada de modo que el modelo no sube ni baja cuando se varíe el régimen del motor.

Adjustment of the flight characteristics to different flying speeds. The downthrow should be adjusted so that the model will not draw up or down neither in idle speed nor full throttle.

Ajuste del centro de gravedad Adjustment of the center of gravity

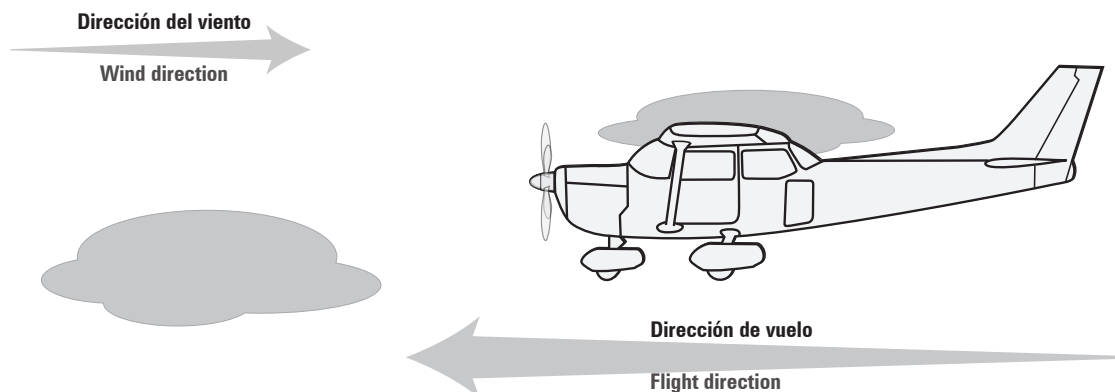


Equilibrado lateral del modelo Balance check between left and right side



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS TROUBLESHOOTING GUIDE

Vuelo horizontal Smooth level flight

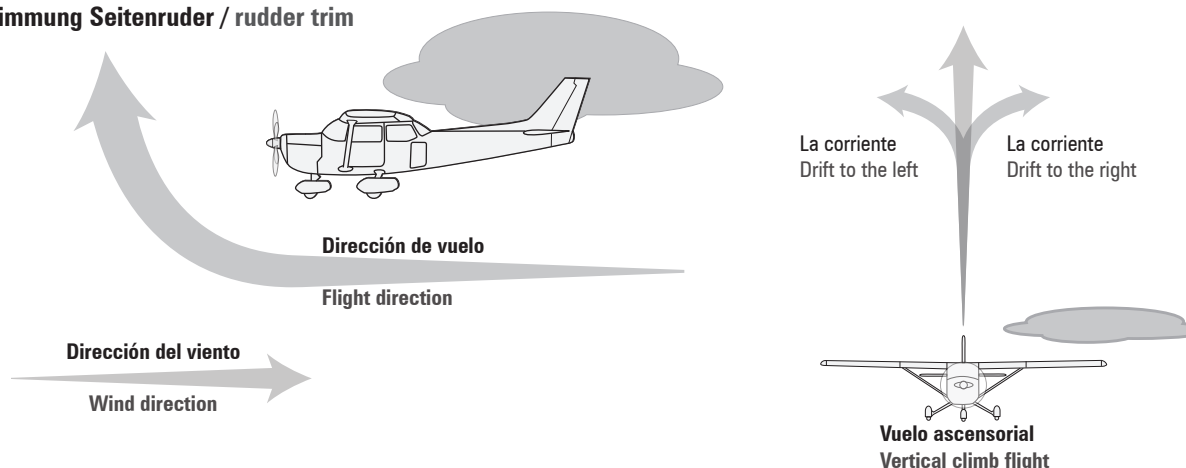


Ajuste	Posición de los mandos	Causa	Solución
Ajuste su modelo con los trim de modo que vuele en línea recta y sin ascender o descender durante una larga distancia	Centrada	-	No es necesario ningún cambio
	Alerón no centrado	Peso diferente de las semialas Alas reviradas	Ajustar el peso de las semialas Cambie las alas
	Timón de profundidad no centrado	Centro de gravedad incorrecto Incidencia negativa de motor incorrecta	Ajustar el centro de gravedad Ajustar la incidencia negativa del motor
	Timón de dirección no centrado	Deriva vertical no alineada con el fuselaje	Alinear la deriva vertical con el fuselaje

Adjustment	Rudder position	Cause	Remedy
Adjust your plane with a trim, so it flies in a straight line and without going up or down over a longer distance.	Neutral	-	No change necessary
	Aileron not in neutral position.	Different weight of wing halves Twisted wings	Adjust the weight of the wing halves. Change wings.
	Elevator not in neutral position.	CG not correct Down thrust incorrect	Adjust CG. Adjust down thrust.
	Rudder not in neutral position.	Vertical tail not in line with fuselage.	Adjust the vertical tail to the fuselage.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS TROUBLESHOOTING GUIDE

Trimmung Seitenruder / rudder trim

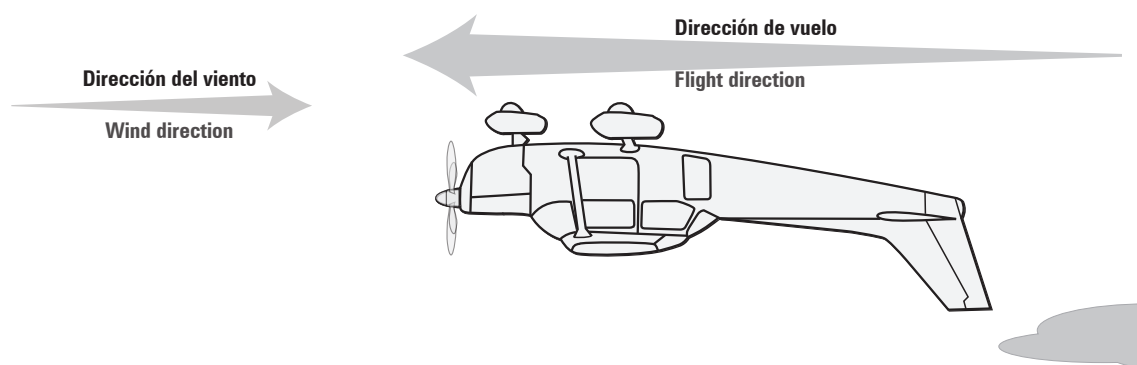


Ajuste timón de dirección	Comportamiento en vuelo	Causa	Solución
Volando contra el viento, inicie un ascenso vertical.	Se desvía a la derecha	El motor tiene demasiada incidencia lateral Timón de dirección no ajustado Deriva vertical revirada Peso distinto en ambas semialas	Ajustar la incidencia lateral del motor a la izquierda Ajustar la dirección Modificar o cambiar la deriva vertical Modificar el peso de las semialas
	Se desvía a la izquierda	El motor tiene demasiada incidencia lateral Timón de dirección no ajustado Deriva vertical revirada Peso distinto en ambas semialas	Ajustar la incidencia lateral del motor a la izquierda Ajustar la dirección Modificar o cambiar la deriva vertical Modificar el peso de las semialas

Rudder adjustment	Flight characteristics	Cause	Remedy
Flight against the wind, then start vertical climb flight.	Drift to the right	Motor has too much side thrust. Rudder not trimmed. Rudder is twisted. Different weight of wing halves	Adjust motor side thrust to the left. Trim rudder. Adjust or change the rudder. Adjust the weight of the wing halves.
	Drift to the left	Motor has not enough side thrust. Rudder not trimmed. Rudder is twisted. Different weight of wing halves	Adjust motor side thrust to the right. Trim rudder. Adjust or change the rudder. Adjust the weight of the wing halves.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS TROUBLESHOOTING GUIDE

Ajuste de la profundidad / elevator trim

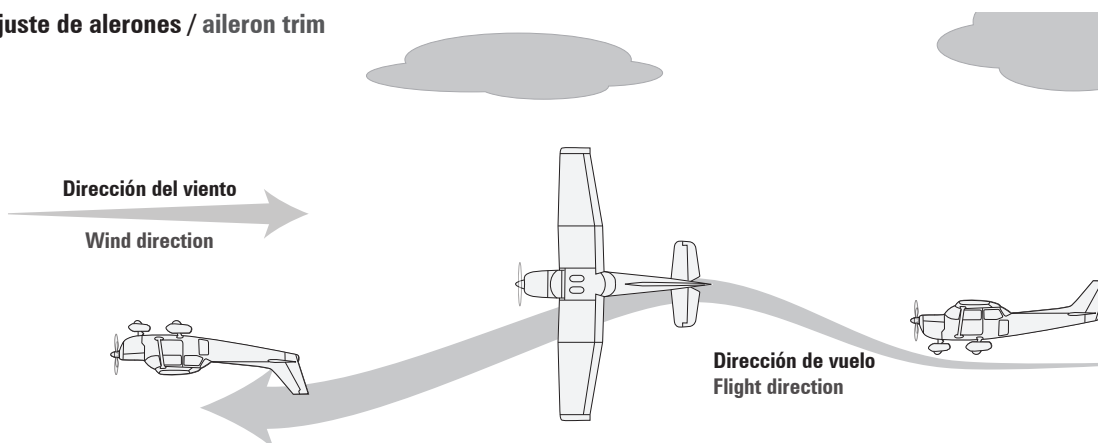


Ajuste de la profundidad	Comportamiento en vuelo	Causa	Solución
Volando en línea recta conl motor en funcionamiento, corte el motor	El modelo desciende rápidamente	Centro de gravedad demasiado adelantado Incidencia negativa de motor insuficiente	Atrasar el centro de gravedad Incrementar la incidencia negativa del motor
	El modelo asciende	Incidencia negativa del motor excesiva	Reducir la incidencia negativa del motor
Volando en invertido	Debe pulsar al máx. el elevador para mantenerlo horizontal	Centro de gravedad demasiado adelantado	Desplazar el centro de gravedad hacia atrás
	Debe tirar al máx. el elevador para mantenerlo horizontal	Centro de gravedad demasiado atrasado	Desplazar hacia adelante el centro de gravedad

Elevator adjustment	Flight characteristics	Cause	Remedy
Fly with switched on motor in a straight line, then turn off the motor.	Plane pulls down heavily	CG too much in the front Motor down thrust too small	Move CG more to the rear Increase motor down thrust
	Plane pulls up	Motor down thrust too much	Reduce motor down thrust
Upside-down flight	Elevator has to be pushed a lot for horizontal flight.	CG too much in the front	Move CG more to the rear
	Elevator has to be pulled a lot for horizontal flight.	CG too much in the rear	Move CG more to the front

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS TROUBLESHOOTING GUIDE

Ajuste de alerones / aileron trim



Ajuste de alerones	Comportamiento en vuelo	Causa	Solución
Volando horizontal a velocidad normal, realizar medio tonel hasta situarse en vuelo invertido	Centrado	-	No es necesario ningún cambio
	La semiala derecha (considerando la posición en vuelo normal) está mas baja que la izquierda	Peso de ambas semialas distinto	Modificar el peso de las semialas
Ascendiendo contra el viento en un ángulo de 10° a 30°, realizar un tonel completo	El modelo se desplaza en el sentido del tonel	Diferencial insuficiente	Incrementar el diferencial
	El modelo se desplaza en sentido contrario del tonel	Diferencial excesivo	Disminuir el diferencial

Aileron adjustment	Flight characteristics	Cause	Remedy
Horizontal flight with normal speed, then change over to upside-down flight.	Neutral	-	No change necessary
	The right wing halve (based on normal flight attitude) is lower than the left wing halve.	Different weight of wing halves	Adjust the weight of the wing halves.
10 to 30 degree climb flight against the wind, then change over to an aileron roll.	Plane wobbles with the roll direction.	Differentiation too small	Increase differentiation
	Plane wobbles against the roll direction.	Differentiation too big	Decrease differentiation

REPARACIONES / GARANTÍA

Todos los productos de LRP electronic GmbH (a continuación denominado „LRP“) son fabricados bajo los más estrictos criterios de calidad. Nuestra garantía contempla los defectos de material o de fabricación que presente el producto a la fecha de entrega. No asumimos ningún tipo de responsabilidad por los típicos signos de desgaste por uso. Esta garantía no contempla los daños ocasionados por un uso indebido, mantenimiento insuficiente, manipulación por terceros o daños mecánicos. Esto se produce, entre otras causas, por:

- daños accidentales
- fallo o uso extremo de piezas individuales como consecuencia de un daño accidental
- daños provocados por la penetración de agua/humedad
- carrocerías lacadas después de haber sido utilizadas

LRP no cambia aviones completos si ya han sido utilizados. No envíe el producto completo, sino sólo las piezas para las que disponga del derecho de garantía. En caso de enviar el producto completo LRP se reserva el derecho de poner a cuenta del cliente los gastos surgidos por el montaje y desmontaje del aparato.

Antes de enviar este producto para su reparación compruebe por favor primeramente todos los demás componentes de su modelo y lea atentamente el librito de soluciones de averías del producto (si es disponible) con el fin de poder descartar otras fuentes de fallo o errores de manejo. En caso de que el producto no presentara ningún tipo de fallo tras la comprobación por nuestro departamento de servicio y reparación le pondremos en cuenta los costes de trabajo según la lista de precios. Con el envío del producto, el cliente debe comunicar a LRP si el producto debe ser reparado en cualquier caso. En caso de no existir derecho de garantía el producto sería comprobado y, en caso necesario, reparado con cargo de los costes según nuestra lista de precios.

El derecho de garantía sólo se reconocerá si se adjunta una fotocopia del ticket de compra o factura. Por orden explícita del cliente elaboraremos un presupuesto a cargo del cliente. Si tras haberle enviado el presupuesto, el cliente nos adjudica el encargo de reparación se suprimirían los costes del presupuesto. Nuestro presupuesto tiene una validez de dos semanas a partir de la fecha de elaboración. Con el fin de poder despachar su pedido lo antes posible adjunte por favor con su envío una descripción detallada del fallo del aparato, así como su dirección y número de teléfono.

En caso de que el producto defectuoso enviado ya no sea fabricado por LRP y no podamos repararlo pondremos a su disposición otro producto de la serie posterior con características equivalentes a su producto.

Los datos indicados por LRP en cuanto al peso, tamaño etc.. deben ser entendidos como valores aproximativos. LRP no garantiza formalmente estos datos específicos, ya que debido a modificaciones técnicas en interés del producto, es posible que varíen.

Para los productos LRP con 25 años de garantía son vigentes adicionalmente las disposiciones de garantía de la tarjeta de garantía de LRP de 25 años. El derecho de garantía legal del cliente que se deriva de la compra del producto y el régimen de responsabilidad según la ley de responsabilidad por productos defectuosos no son afectados por ella.

SERVICIO POSTVENTA IDSTRIBUIDOR LRP:

- véase www.lrp.cc

REPAIR PROCEDURES / LIMITED WARRANTY

All products from LRP electronic GmbH (hereinafter called "LRP") are manufactured according to the highest quality standards. LRP guarantees this product to be free from defects in materials or workmanship for 90 days (non-european countries only) from the original date of purchase verified by sales receipt. This limited warranty doesn't cover defects, which are a result of misuse, improper maintenance, outside interference or mechanical damage. This especially applies on already used batteries or batteries, which show signs of heavy usage. Damages or output losses due to improper handling and/or overload are not a product fault. Signs of wear (loss of capacity) after intensive usage are also no product fault. Furthermore this includes the following points:

- Crash damage
- Component failure or premature wear as a result of crash damage
- Water damage or problems resulting from water/moisture intake
- Painted canopies, after they have been used

LRP does not do a warranty change of the whole product, once the product has been used. Do not send in the whole product. Only send in the defective parts, on which you want to claim warranty. If the whole product is send in, LRP will charge a service fee for the Disassembly and Assembly of the product at our discretion.

To eliminate all other possibilities or improper handling, first check all other components in your model and the trouble shooting guide, if available, before you send in this product for repair. If products are sent in for repair, which do operate perfectly, we have to charge a service fee according to our pricelist.

With sending in this product, the customer has to advise LRP if the product should be repaired in either case. If there is neither a warranty nor guarantee claim, the inspection of the product and the repairs, if necessary, in either case will be charged with a fee at the customers expense according to our price list. A proof of purchase including date of purchase needs to be included. Otherwise, no warranty can be granted. For quick repair- and return service, add your address and detailed description of the malfunction.

If LRP no longer manufactures a returned defective product and we are unable to service it, we shall provide you with a product that has at least the same value from one of the successor series.

The specifications like weight, size and others should be seen as guide values. Due to ongoing technical improvements, which are done in the interest of the product, LRP does not take any responsibility for the accuracy of these specs.

With LRP 25-Years Warranty products, the warranty terms on the LRP 25-Years Warranty card do also apply. The legal warranty claims, which arose originally when the product was purchased, shall remain unaffected.

LRP-DISTRIBUTOR-SERVICE:

- Package your product carefully and include sales receipt and detailed description of malfunction.
- Send parcel to your national LRP distributor.
- Distributor repairs or exchanges the product.
- Shipment back to you usually by COD (cash on delivery), but this is subject to your national LRP distributor's general policy.



P 26

INFORMACIÓN ADICIONAL

GENERAL NOTES



Información RAEE

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con las basuras domésticas, de acuerdo a la Directiva (2002/96/EC) transpuesta por el R.D.208/2005.

Este producto debe entregarse en un punto de recogida establecido p.e.punto limpio o punto de reciclaje. Manejo incorrecto de este tipo de desechos podría tener un efecto negativo en el medio ambiente y en la salud debido a las sustancias potencialmente peligrosas que están asociadas a los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos. Del mismo modo, su cooperación para la correcta eliminación de este producto contribuye a la conservación de los recursos naturales. Para una mayor información de donde puede entregar los desechos de este producto para reciclaje, diríjase a las autoridades competentes o a los puntos de reciclaje establecidos.



Aviso CE

LRP Electronics declara que este producto cumple con toda la normativa de la directive 2004/108/EC.

Este producto cumple la normativa 1999/5/EC. Para ver la declaración de conformidad visite: <http://www.lrp.cc/CE>.

Este producto se puede utilizar en los siguientes países: AT, CH, DE, GB, ES, BE, BG, DK, EE, FI, FR, GR, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI, CZ, HU, CY

Información para el vertido de baterías:

Pilas y baterías utilizadas en este producto han de ser desechadas de manera distinta a su basura doméstica. No se pueden verter en los contenedores de basura urbanos. Los usuarios de pilas y baterías deben utilizar los servicios disponibles de recogida y reciclaje específicos. La participación del usuario final en el procedimiento de recogida y reciclaje es fundamental para minimizar cualquier efecto negativo que pilas y baterías pudieran tener sobre el medio ambiente y la salud debido a las sustancias incluidas en pilas y baterías.

Información seguros Responsabilidad Civil

En algunos países es obligatorio tener un seguro de Responsabilidad Civil con la cobertura adecuada si se utilizan aviones o helicópteros radio control. Compruebe con su aseguradora que dispone de la cobertura adecuada antes de utilizar su modelo por primera vez.



WEEE notes

This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2002/96/EC) and your national law. This product should be handed over to a designated collection point, e.g. on an authorised one-for-one basis when you buy a new similar product, or to an authorised collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service.



CE notes

Hereby, LRP electronic GmbH declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the European directive 2004/108/EC. Furthermore this item is in accordance with directive 1999/5/EC. For the declaration of conformity visit: <http://www.lrp.cc/CE>

This product is for use in: AT, CH, DE, GB, ES, BE, BG, DK, EE, FI, FR, GR, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI, CZ, HU, CY

Battery disposal notes:

Batteries and accumulators used in this product are to be disposed of separately from your household waste. Batteries and accumulators must not be disposed of as unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection framework for the return, recycling and treatment of batteries and accumulators. Customer participation in the collection and recycling of batteries and accumulators is important to minimise any potential effects of batteries and accumulators on the environment and human health due to substances used in batteries and accumulators.

Insurance notes

In some countries it is mandatory to have a special liability insurance if you use a radio-controlled helicopter or airplane. Be sure to check with your insurance if your liability insurance covers the use of a radio-controlled helicopter or airplane before you use your model for the first time.

NOTAS **NOTES**

NOTAS **NOTES**

[illegible]

SKYSTREAM

LRP electronic GmbH,
Hanfwiesenstraße 15,
73614 Schorndorf,
Germany

info@LRP.cc www.LRP.cc

LRP

|||||BLUE IS BETTER